

# AYERBE



**MOTOBOMBAS CONSTRUCCIÓN  
AUTOASPIRANTES AGUAS SUCIAS  
AY-H 80 KTH/AY-H 100 KTH/AY-KT 100 KTH**

**(MANUAL DE INSTRUCCIONES)**

## **PRESENTACION**

En primer lugar le agradecemos haber adquirido uno de nuestros equipos de bombeo de aguas sucias. Esperamos que le dé los resultados apetecidos.

Se trata de un equipo fabricado con componentes y accesorios de máxima calidad y eficacia, que cumplirá perfectamente con sus funciones siempre que se haga funcionar correctamente y se le dé el mantenimiento adecuado.

### **UTILIZACION DE LOS EQUIPOS**

Para bombeo de agua limpia o sucia.

**Especialmente indicados para evacuación de aguas procedentes de inundaciones.**

También pueden ser utilizados sin problemas para riegos, carga de cisternas, vaciado de fosas sépticas, aguas residuales, líquidos procedentes de depuradoras, etc., con elevaciones manométricas máximas de 30 metros. 3 BAR.

**VEA POR FAVOR EN LAS ULTIMAS PAGINAS UN ANEXO A LA GARANTIA DE LAS BOMBAS KTH**

### **CARACTERISTICAS DE LOS MOTORES**

Utilizamos siempre motores de marcas reconocidas y de primera línea.

El equipo que acaba de adquirir está formado por un motor HONDA o por un motor KIOTSU. En ambos casos su funcionamiento, calidad, fiabilidad y repuestos, están perfectamente garantizados

### **CARACTERISTICAS DE LAS BOMBAS**

Bombas AUTOASPIRANTES de simple cuerpo, fijadas directamente al motor.

Turbina insertada sobre el cigüeñal o con un manguito de suplemento (según modelos)

Fabricadas en Aluminio anticorrosivo, sello mecánico anti-desgaste especial para líquidos abrasivos.

Las turbinas pueden ser en fundición de hierro o en aluminio, en ambos casos con tratamientos térmicos endurecedores y anti-abrasión.

<b>Boca aspiración .....</b>	<b>modelo 50</b>	<b>2 “</b>	<b>GAS</b>
	<b>modelo 80</b>	<b>3”</b>	<b>GAS</b>
	<b>modelo 100</b>	<b>4”</b>	<b>GAS</b>

<b>Boca impulsión .....</b>	<b>modelo 50</b>	<b>2 “</b>	<b>GAS</b>
	<b>modelo 80</b>	<b>3”</b>	<b>GAS</b>
	<b>modelo 100</b>	<b>4”</b>	<b>GAS</b>

En todos los modelos la presión máxima ofrecida es de 3,2 Kgs/cm<sup>2</sup> (32 mts manométricos)

## **CARACTERISTICAS DE LOS EQUIPOS PORTATILES**

**Ligeros:** A pesar de utilizar en su fabricación los mejores componentes y materiales, hemos conseguido aligerarlos al máximo para hacer fácil su manejo en condiciones de trabajo.

### **OPCIONES DE SUMINISTRO:**

**Con chasis:** Disponemos de un práctico chasis en acero metálico. Al mismo tiempo que los protege exteriormente, permite, transportarlos con toda comodidad entre dos personas.

## **PREPARACION**

### **PRIMEROS PASOS**

Compruebe que esté en perfectas condiciones, que no falten piezas y que no se haya deteriorado durante el transporte.

En caso de alguna irregularidad coméntelo con nuestra empresa y **por supuesto avise a la agencia de transporte.**

### **PREPARACION DEL MOTOR**

En nuestra Empresa solo manipulamos los motores para acoplarlos a nuestros equipos. No se ponen en marcha ni se efectúan pruebas con ellos.

Para su puesta en marcha debe seguir las instrucciones del fabricante según el libro adjunto.

#### **MOTORES DE GASOLINA**

En general, como resumen tenga en cuenta que **siempre se suministran sin aceite (utilice multigrado 20 / 50 no detergente)** y sin combustible (**utilice gasolina Sin Plomo 95**)

#### **MOTORES DIESEL**

También se sirven sin aceite (**utilice aceite para motor Diesel**) y sin combustible (**utilice combustible diesel agrícola o de automoción. También biodiesel**)

#### **RECUERDE:**

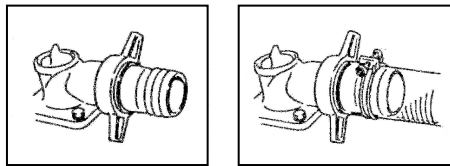
**LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL MOTOR, antes de su puesta en marcha**

**CON EL EQUIPO TIENE QUE LLEGARLE EL LIBRO DE INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL MOTOR**

## **PREPARACION DE LA BOMBA**

La bomba no precisa ninguna operación especial antes de poner el equipo en marcha. Una vez preparado el motor, basta cebar la bomba (ver en hoja aparte sistema de cebado) y arrancar la motobomba. El equipo debe bombear inmediatamente.

## **CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS**



Debe conectar las mangueras sobre los racores que le vienen como accesorio con la motobomba y fijarlas con abrazaderas de calidad.

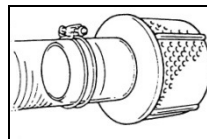
Las medidas son las siguientes:

**KTH – 80 mangueras de medida interior 75 mm**

**KTH – 100 mangueras de medida interior 100 mm**

**En la aspiración (entrada)** debe utilizar manguera especial de aspiración, anillada.

No olvide acoplar el filtro a la manguera de aspiración. Es importante para evitar la entrada de sólidos de excesivo tamaño que podrían dañar las partes internas de la bomba.



Al entrar las mangueras y apretar las abrazaderas asegure su perfecta estanqueidad. Una pequeña toma de aire en la aspiración provocaría que fuera imposible cebar la bomba.

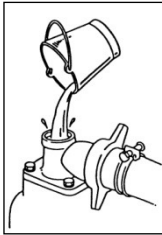
Si tiene problemas de cebado, antes de buscar otras causas, revise la manguera de aspiración. La junta del racor, la manguera, las abrazaderas etc. En la mayoría de casos es la causa de no conseguir bombear.

**En la impulsión (salida)** puede utilizar cualquier tipo de manguera mientras resista la presión máxima que entregan las bombas. 4 BAR

### **MUY IMPORTANTE**

**La utilización de mangueras que soporten menor presión NOMINAL de la indicada, podría hacerlas reventar pudiendo provocar algún accidente.**

## CEBADO



Llene con agua limpia el cuerpo de la bomba por el tapón que se encuentra en la parte superior.

Llénelo hasta que rebose y vuelva a colocar el tapón, apretándolo con la mano pero hasta el fondo.

## COLOCACIÓN DE LA MOTOBOMBA

La motobomba debe colocarla sobre un lugar firme, lo mas nivelado posible, y lo mas cerca posible del agua.

Cuanto mas corta y mas cercana esté la motobomba del nivel del agua, más rápida y efectiva será la aspiración.

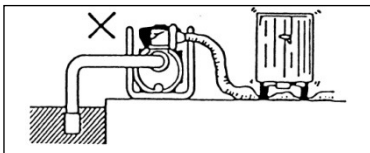
No debe sobrepasar los 5 – 6 metros de profundidad ( de desnivel ) entre bomba y superficie del agua a bombear.

**Procure que la manguera de aspiración tenga una inclinación constante desde la bomba hasta el nivel del agua, para evitar bolsas de aire que alargaran el tiempo de cebado.**

En teoría la profundidad máxima de aspiración ( de todas las bombas auto aspirantes ) son 8 metros. Pero esta condición se da solo en bancos de pruebas y en condiciones óptimas de instalación. En uso real es difícil conseguirlo y el tiempo de espera habitualmente es largo.

### **¿COMO ASPIRAR DE MAS DE 5 – 6 METROS DE DESNIVEL?**

En caso de necesidad sustituya el filtro de la manguera de aspiración por una válvula de pie de la medida que le corresponda. Después utilice la bomba normalmente. Conseguirá aspiraciones a mayor profundidad que solo con el filtro.



Compruebe que la manguera de salida esté libre y en caso de utilizar mangueras planas que no tenga dobleces.

## PUESTA EN MARCHA

Una vez cebada la bomba ponga en marcha el motor. Pero antes debe tener en cuenta unas normas de seguridad.

**La más importante es no usar jamás el motor en el interior de un local cerrado.**



Los gases del escape son altamente peligrosos, puede poner en peligro su vida.

### **RECUERDE :**

**No arrancar ni hacer pruebas con el motor sin haber llenado de agua el cuerpo de la bomba. Podría estropear el sello mecánico.**

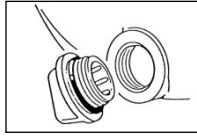
### **RECUERDE :**

**Lea atentamente las instrucciones del motor antes de su puesta en marcha**

Al arrancar el motor la bomba deberá trabajar al cabo de un tiempo prudencial. Al tratarse de una bomba auto aspirante no saca agua de forma inmediata como sucede con las centrífugas. Puede tardar de 15 segundos hasta 1 minuto o más dependiendo de la profundidad a que tengamos el nivel de agua, del diámetro de la manguera utilizada en la aspiración, de si tenemos o no tomas de aire etc.

Si utilizamos manguera de aspiración transparente podremos apreciar como va subiendo el agua por la misma y así comprobar el proceso de cebado.

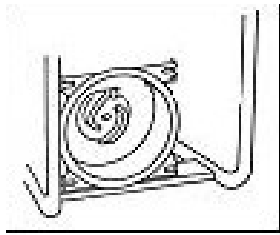
## DESPUES DEL USO - VACIAR LA BOMBA



Vaciarla después del uso es una buena forma de alargar la vida de la bomba. Si no va a usarla de forma inmediata desenrosque el tapón de vaciado y vacíe toda el agua del interior.

Tenga también en cuenta que el agua del cuerpo de la bomba se congela en invierno y como consecuencia de ello la bomba puede estropearse. Después de usarla, vacíe el agua antes de almacenarla.

Cuando use la bomba con agua arenosa se recomienda limpiar periódicamente la parte interior de la bomba para evitar posibles averías. Para ello abra la tapa delantera.



1. Desenroscar los pomos hacia la izquierda para quitar la tapa.
3. Tirar de los pomos hacia fuera hasta que la tapa frontal y la carcasa difusor se desmonten conjuntamente.

Limpie el interior con una manguera para extraer la arena, sólidos y suciedades que hayan quedado en el interior

mantenimiento)

## ANEXO A LA GARANTIA DE LAS BOMBAS KTH

Las moto-bombas KTH tienen una consideración especial en cuanto a la garantía y sustitución de piezas.

**La garantía cubre los defectos de fabricación y de funcionamiento, tanto de bombas como de motor.**

**Pero no cubre las piezas que sufren desgaste como turbinas, sellos mecánicos y tapas internas de roce.**

**El uso extremo que habitualmente se les da a estas bombas, provoca que en muchas ocasiones estas piezas sufran desgastes, corrosiones, roturas y averías que de ninguna forma son achacables a un defecto sino a desgaste en uso normal.**

El cliente al adquirir una de estas motobombas o electro bombas KTH – MTH acepta y reconoce los términos de esta garantía.

Vea a continuación una turbina de KTH usada con piedras y arenas. Trabajó perfectamente hasta que el desgaste fue excesivo. No procede garantía en este caso y otros similares.







Declaración de conformidad Directiva 89/392 CEE, 98/37 CEE, 2006/42 CEE y sucesivas modificaciones

*AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.*

Nombre de la empresa

*OILAMENDI, 8-10 POLIG. IND. JUNDIZ CTV  
APDO. DE CORREOS 5.028 01015 VITORIA - SPAIN*  
Dirección

Declara bajo su responsabilidad, que el siguiente producto:

*MOTOBOMBAS*

Tipo de modelo

*AY-H 80 KTH, AY-H 100 KTH y AY-KT 100 KTH*

Al que se refiere esta declaración, está conforme a lo establecido por

- *DIRECTIVA 89/392 CEE*
- *DIRECTIVA 98/37 CEE*
- *DIRECTIVA 2006/42 CEE*

Aviso: Esta declaración será invalidada si se introducen modificaciones técnicas u operativas sin el consentimiento del fabricante.

Lugar y fecha:

En Vitoria, a 21 de Julio de 2010

Sello y firma:

